

18  
-  
31  
08  
2022

LA  
CÔTE  
SAINT-  
ANDRÉ  
ISÈRE



# FESTIVAL BERLIOZ

DES MILLIERS DE SUBLIMITÉS

# FESTIVAL BERLIOZ

DES MILLIERS DE SUBLIMITÉS

Durant toute sa vie, Berlioz s'est évadé en imagination, rêvant « de longues heures devant les mappemondes, étudiant avec acharnement le tissu complexe que forment les îles, caps et détroits de la mer du Sud et de l'archipel Indien ; réfléchissant sur la création de ces terres lointaines, sur leur végétation, leurs habitants, leur climat », se passionnant « pour les voyages et les aventures », d'abord celles de l'Antiquité racontées par Virgile, plus tard celles, souvent tragiques, des personnages de Shakespeare, mais entretemps, aussi, celles encore célèbres aujourd'hui de héros populaires tels Robin des Bois et Le dernier des Mohicans !

En musique aussi, Berlioz a rêvé de « mille horizons musicaux étranges et grandioses » avant de devenir un familier des salles de concerts, un amateur fervent d'opéras, et un admirateur de compositeurs, passés ou contemporains. Berlioz n'est pas seulement un critique drôle ou féroce mais il est avant tout un amoureux de la musique, intéressé par ses pairs, friand de nouveautés, soucieux de trouver le meilleur et heureux d'en être étonné. Le chef d'orchestre qu'il était a dirigé Beethoven, Gluck, Weber et Spontini, qu'il adorait, mais aussi, on s'y attend moins, Mendelssohn, Rossini, Mozart et tant d'autres !

Pour rêver avec lui, malgré tout, plus que jamais, nous avons voulu une programmation généreuse et ouverte, voyageant en musique de Londres à Moscou, comme Berlioz l'a fait, et embrassant le monde, d'Amérique en Asie en passant par l'Afrique, pour y trouver « des milliers de sublinités » (comme il le disait des *Orientales* de Victor Hugo). Ainsi, parmi les nombreux rendez-vous proposés, nous fêterons les *Méditerranées musicales*, nous irons jusqu'au *Nouveau Monde*, nous ouvrirons l'*Abrégé des Merveilles de Marco Polo*, nous ferons le *Voyage d'hiver* en été et nous vivrons des *Nuits d'été* depuis des îles inconnues, nous suivrons les bergers de Rameau à Ravel, nous nous élèverons *Des Canyons aux étoiles*, nous porterons l'ardente flamme et nous étonnerons de raretés, nous chanterons la vie, *La Marseillaise* et l'*Hymne à la joie*, nous dirons la liberté avec Verdi, Hugo et Rigoletto, nous souhaiterons la paix d'Allemagne en Russie en passant par *La Grande porte de Kiev* avec Wagner et Moussorgski, nous rêverons du Concert des Nations, nous célébrerons la fraternité avec *La Flûte enchantée*, nous boirons à l'amour et d'autres noces encore avec *Béatrice et Bénédicte*, et nous terminerons, rassasiés d'espoir et forts de tout ce que nous donne l'art, dans les rêveries et passions de *La Symphonie fantastique*.

Au bonheur de vous retrouver à La Côte-Saint-André !

BRUNO MESSINA

Directeur du Festival Berlioz



## – Vendredi 19 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### COMPOSITRICES ROMANTIQUES

Silvia Careddu, flûte  
Patrick Messina, clarinette  
Fabrizio Chiovetta, piano  
Virginie Constant, violoncelle  
Œuvres de L. Farrenc, Mendelssohn-Hensel,  
C. Schumann

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 12 à 60€

### SYMPHONIE DU NOUVEAU MONDE

Orchestre national de Lyon  
Debora Waldman, direction  
Aude Extrémo, mezzo-soprano

J. Ibert, *Escales*  
C. Sohy, *Trois Chants nostalgiques*;  
*Deux Poèmes chantés*  
A. Dvořák, *Symphonie n°9*  
«Du Nouveau Monde»

## – Jeudi 18 août

### GRANDE FÊTE D'OUVERTURE LES MÉDITERRANÉES MUSICALES

15h / Parc Allivet, La Côte-Saint-André de 0 à 10€

Concerts, jeux, ateliers dansés, animations pour  
petits et grands, dégustations de produits du terroir...

18h / Chapelle de la Fondation des  
Apprentis d'Auteuil, La Côte-Saint-André de 12 à 45€  
(tarif réduit sur présentation du billet de la grande fête d'ouverture)

### ORESTEIA

Musicatreize  
Ensemble unitedberlin  
Maîtrise du Conservatoire de Marseille  
Roland Hayrabedian, direction  
Patrice Balter, baryton  
Œuvre de I. Xenakis

21h / Parc Allivet, La Côte-Saint-André  
(entrée sur présentation du billet de la grande fête d'ouverture)

### SAINT-SAËNS LE VOYAGEUR

Orchestre Divertimento  
Zahia Ziouani, direction  
Silvia Careddu, flûte  
Patrick Messina, clarinette  
Ensemble Amedyez  
Rachid Brahim-Djelloul, chant et violon traditionnels  
Œuvres de C. Saint-Saëns,  
F. Salvador-Daniel, L. de Meyer / H. Berlioz  
Chants traditionnels

23h / Grand bal méditerranéen et feu d'artifice  
(entrée sur présentation du billet de la grande fête d'ouverture)

## – Samedi 20 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### OMBRES ET LUMIÈRE

Philippe Cassard, piano  
Œuvres de F. Schubert, C. Debussy,  
R. Wagner, F. Liszt

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André  
de 12 à 45€ - En famille, à partir de 7 ans

### L'ABRÉGÉ DES MERVEILLES DE MARCO POLO

Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie  
Maîtrise du Conservatoire de Rouen  
Maxime Pascal, direction  
Pascal Hellot, chef de chœur  
Vincent Vantuyghem, Marco Polo  
Safir Behloul, le Père  
Julie Mathevet, la Mère  
Léa Trommenschlager, la Voix  
Pierre Baux, le récitant

A. Lavandier, *L'Abbrégé des Merveilles de Marco Polo*  
Livret de F. Boyer

## – Dimanche 21 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### LE VOYAGE D'HIVER

Philippe Cassard, piano  
Samuel Hasselhorn, baryton  
Œuvre de **F. Schubert**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André

de 12 à 60€

### NUITS D'ÉTÉ

Orchestre de Chambre de **Lausanne**

Renaud Capuçon, direction, violon  
Alix Le Saux, mezzo-soprano

**H. Berlioz**, *Rêverie et caprice*

**H. Berlioz**, *Les Nuits d'Été*

**F. Mendelssohn**, *Symphonie n°3 «Écossaise»*

## – Lundi 22 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### JEUNES SOLISTES 1/3

Renaud Capuçon & talents

Renaud Capuçon, Raphaëlle Moreau, Anna Egholm,  
violon

Paul Zientara, alto

Aurélien Pascal, violoncelle

Guillaume Bellom, Nathalia Milstein, piano

Œuvres de **C. Franck**, **E. Chausson**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André

de 12 à 60€

### DE RAMEAU À RAVEL

Orchestre Les Siècles

François-Xavier Roth, direction  
Joyce DiDonato, mezzo-soprano

**J.-P. Rameau**, *Daphnis et Eglé*

**H. Berlioz**, *La Mort de Cléopâtre*

**M. Ravel**, *Daphnis et Chloé*

## – Mardi 23 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### JEUNES SOLISTES 2/3

Renaud Capuçon & talents

Raphaëlle Moreau, Anna Egholm, violon

Paul Zientara, alto

Aurélien Pascal, violoncelle

Guillaume Bellom, Nathalia Milstein, piano

Œuvres de **M. Ravel**, **E. Chausson**, **G. Fauré**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André

de 12 à 60€

### LA NUIT DES ÉTOILES

Orchestre de Chambre **Nouvelle-Aquitaine**

Jean-François Heisser, direction

Jean-Frédéric Neuburger, piano

Avec la participation de Jean-Loup Chrétien,  
spationaute

**O. Messiaen**, *Des Canyons aux étoiles*

## – Mercredi 24 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### JEUNES SOLISTES 3/3

Renaud Capuçon & talents

Raphaëlle Moreau, Anna Egholm, violon

Paul Zientara, alto

Aurélien Pascal, violoncelle

Guillaume Bellom, Nathalia Milstein, piano

Œuvres de **C. Debussy**, **G. Fauré**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 12 à 60€

### GALA BERLIOZ

Orchestre Victor Hugo **Franche-Comté**

Chœur Spirito ; Jeune Chœur **Symphonique**

Jean-François Verdier, direction

Karine Deshayes, mezzo-soprano

Mathias Vidal, ténor

Nicole Corti, Pascal Adoumbou, Tanguy Bouvet,  
préparation des chœurs

**H. Berlioz**,

*Ouverture des Francs-Juges*

*La Mort d'Orphée*

*La Captive*

*La Damnation de Faust*: « D'amour  
l'ardente flamme »

*Ouverture du Roi Lear*

*Tristia*

## – Jeudi 25 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### HAROLD EN ITALIE

Lise Berthaud, alto

Jean-Frédéric Neuburger, piano

Œuvre de **H. Berlioz**, **F. Liszt**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 12 à 60€

### HYMNE À LA LIBERTÉ

Orchestre philharmonique de Radio France

Chœur de Radio France

Mikko Franck, direction

Chen Reiss, soprano

Gerhild Romberger, alto

Pene Pati, ténor

Matthew Rose, basse

**L. van Beethoven**, *Symphonie n°9*

**C. J. Rouget de Lisle** / **H. Berlioz**,

*Chant du Neuf Thermidor*

*La Marseillaise*

## – Vendredi 26 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### AUTOUR DES VALSES DE CHOPIN

François Chaplin, piano

Œuvres de **F. Chopin**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 15 à 75€

### RIGOLETTO

Jeune Orchestre Européen **Hector Berlioz** – Isère

Le Cercle de l'Harmonie

Chœur de la Musikfest **Bremen**

Jérémie Rhorer, direction

Dalibor Jenis, Rigoletto

Olga Peretyatko, Gilda

Liparit Avetisyan, Duc de Mantoue

Victoria Karkacheva, Maddalena

Alexander Tsybalyuk, Sparafucile

Nicolas Legoux, Comte Monterone

Yu Shao, Matteo Borsa

Dominic Sedgwick, Marullo

Ema Nikolovska, Giovanna, Un Page de la

Duchesse

Julie Robard-Gendre, Comtesse Ceprano

Leon Kozavic, Comte de Ceprano

Membre du Chœur, Un huissier

**G. Verdi**, *Rigoletto*

Opéra en 3 actes d'après *Le roi s'amuse* de Victor Hugo

## – Samedi 27 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### LE MONDE D'HECTOR

Delphine Haidan, mezzo-soprano

Nicolas Stavy, piano

Œuvres de **H. Berlioz**, **P. Viardot**, **F. Schubert**, **F. Liszt**, **P. I. Tchaïkovski**, **J. Brahms**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André

de 12 à 60€

### TABLEAUX D'UNE EXPOSITION

Orchestre philharmonique de Radio France

Mikko Franck, direction

Matthias Goerne, baryton

**R. Wagner**, *Tristan et Isolde*, Prélude ;

Monologue du Roi Mark

*La Walkyrie*, Adieux de Wotan

**M. Moussorgski**, *Tableaux d'une exposition*

## – Dimanche 28 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20€ / 12€ / 5€

### CLAIRS DE LUNE

Chœur Spirito

Nicole Corti, direction

Quatuor Béla

Rémi Magnan, contrebasse

Œuvres de **G. Fauré**, **M. Ravel**, **C. Debussy**,

**C. Saint-Saëns**, **H. Berlioz**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 12 à 60€

### D'ESPAGNE EN ITALIE

Le Concert des Nations

Jordi Savall, direction

Éléonore Pancrazi, mezzo-soprano

**J. C. de Arriaga**, *Sinfonia a gran orchestra*

**H. Berlioz**, *La Belle Voyageuse*, extrait  
des *Méloodies irlandaises*

**H. Berlioz**, *Zaïde*

**F. Mendelssohn**, *Symphonie n°4 «Italienne»*



## – Lundi 29 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20 € / 12 € / 5 €

### RÉCITAL MOZART

Fabrizio Chiovetta, piano  
Œuvres de **W. A. Mozart**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 15 à 75 €

### LA FLÛTE ENCHANTÉE

Les Talens Lyriques  
Ensemble vocal de **Lausanne**  
Christophe Rousset, direction  
Sandrine Piau, Pamina; Jeremy Ovenden, Tamino;  
Rocío Pérez, La Reine de la Nuit; Alexander Köpeczi,  
Sarastro; Nicholas Mulroy, Monostatos; Georg Nigl,  
Papageno; Daniela Skorka, Papagena;  
Judith van Wanroij, Marie-Claude  
Chappuis, Eva Zaïcik, Trois Dames;  
Christian Immler, récitant; Maîtrise de l'Opéra de  
Lausanne, Trois enfants

**W. A. Mozart**, *La Flûte Enchantée*  
Opéra en 2 actes – Représentation semi-scénique

## – Mardi 30 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20 € / 12 € / 5 €

### TRIOS DE BEETHOVEN

Philippe Cassard, piano  
Anne Gastinel, violoncelle  
David Grimal, violon  
Œuvres de **L. van Beethoven**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 15 à 75 €

### BÉATRICE ET BÉNÉDICT

Orchestre philharmonique de **Strasbourg**  
Chœur Spirito; Jeune Chœur symphonique  
John Nelson, direction  
Jeff Cohen, chef de chant  
Nicole Corti, Pascal Adoumbou, Tanguy Bouvet,  
préparation des chœurs  
Sasha Cooke, Béatrice; Toby Spence, Bénédicte;  
Yannina Santoni, Héro  
Beth Taylor, Ursula; Jérôme Boutillier, Claudio;  
Paul Gay, Don Pedro  
Julien Véronèse, Somarone  
Eric Génovèse, narrateur

**H. Berlioz**, *Béatrice et Bénédicte*  
Opéra-comique en deux actes d'après *Beaucoup de bruit pour rien*  
de Shakespeare

## – Mercredi 31 août

17h / Église, La Côte-Saint-André - 20 € / 12 € / 5 €

### FÉÉRIES ROMANTIQUES

Silvia Careddu, flûte  
Anaïs Gaudemard, harpe  
Œuvres de **C. W. Gluck, H. Berlioz,**  
**F. Liszt, C. de Grandval, C. Saint-Saëns,**  
**C. Debussy**

21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André de 12 à 60 €

### SYMPHONIE FANTASTIQUE

Orchestre National de **France**  
Thomas Hengelbrock, direction  
Philippe Cassard, piano  
**F. Mendelssohn**, *Ouverture de Ruy Blas*  
**F. Mendelssohn**, *Concerto pour piano n° 1*  
**H. Berlioz**, *Symphonie fantastique*



# RENDEZ-VOUS GRATUITS

## \_Musique

### SOUS LA HALLE

#### Tous les soirs à 19h

Sous la Halle médiévale de La Côte-Saint-André, les fanfares et harmonies s'emparent du cœur de la ville et résonnent joyeusement de tous leurs instruments, pour cet été culturel isérois ! En partenariat avec l'Union des Fanfares et Ensembles musicaux France (UFEM) et la Confédération Musicale de France - Isère (CMF-Isère).

#### Dimanche 28 août à 11h

Ne manquez pas le traditionnel concert de l'Ensemble à Vent de l'Isère sous la direction d'Éric Villevière, concert-restitution du stage d'orchestre et de direction mené dans le cadre du Festival Berlioz.

### LA TAVERNE

#### Tous les soirs après les concerts au Château Louis XI

Sous les arcades du Château Louis XI, la Taverne invite à prolonger la soirée entre amis autour d'un verre et d'une assiette de produits locaux, au son des musiques populaires.

## \_Conférences, rencontres et ateliers

Des ateliers pour les enfants, des échanges avec les artistes et des conférences sont proposés à tous les publics au Musée Hector-Berlioz. Des concerts, rencontres et animations musicales sont également organisés dans les médiathèques de Bièvre Isère Communauté et dans les maisons de retraite du territoire.

## \_Exposition

### MUSÉE HECTOR-BERLIOZ

#### Du 2 juillet au 31 décembre 2022

#### Les voyages extraordinaires de Monsieur B.

Le XIX<sup>e</sup> siècle connaît une révolution des transports ; en quelques décennies, les déplacements quotidiens et les façons de voyager se transforment durablement. Témoin de cette époque, Hector Berlioz aime d'abord marcher. Il quittera son Dauphiné natal en diligence, expérimentera les progrès de la navigation maritime et éprouvera les nouvelles machines à vapeur. Il voyagera ainsi à travers l'Europe pour faire entendre sa musique.

L'exposition temporaire du Musée Hector-Berlioz nous plonge dans cette histoire des transports et des avancées techniques de ce XIX<sup>e</sup> siècle et nous fait revivre les nombreux voyages du compositeur et chef d'orchestre.

Informations : [www.musee-hector-berlioz.fr](http://www.musee-hector-berlioz.fr)

## \_Radio

### France Bleu Isère

France Bleu Isère est partenaire privilégié du Festival Berlioz 2022.

Retrouvez des émissions spéciales du 18 au 31 août.  
[www.francebleu.fr/isere](http://www.francebleu.fr/isere)

### Radio Classique

Radio Classique accompagne le Festival Berlioz : des émissions et concerts sont à retrouver durant le Festival, sur les ondes.

[www.radioclassique.fr](http://www.radioclassique.fr)

# RÉSERVEZ VOS PLACES

## \_Pass et places à l'unité

### En ligne

[www.festivalberlioz.com](http://www.festivalberlioz.com)

### Par téléphone

04 74 20 20 79

Du mardi au vendredi :

10h - 13h et 14h - 18h

Le samedi :

10h - 13h

(paiement sécurisé par CB)

### Sur place

38, place de la Halle

38260 La Côte-Saint-André

e-mail : [billetterie@aida38.fr](mailto:billetterie@aida38.fr)

**Du mardi au vendredi :**

10h - 13h et 14h - 18h

**Le samedi :**

10h - 13h

**Horaires spécifiques du 16 au 31 août :**

Tous les jours de 9h à 19h

### Par courrier

Accompagné de votre règlement

avant le 11 août

38, place de la Halle

38260 La Côte-Saint-André

### À l'entrée des concerts

Une heure avant le début des concerts.

Les billets réservés doivent être retirés au plus tard

20 minutes avant le concert.

Ouverture des portes 45 minutes avant les représentations au château.

### Autres lieux de vente

Fnac, Carrefour, Géant Casino, Magasins U, Intermarché

[www.fnac.com](http://www.fnac.com), [www.francebillet.com](http://www.francebillet.com),

[www.ticketmaster.fr](http://www.ticketmaster.fr)

### Offices de tourisme

Beaurepaire, La Côte-Saint-André, Roybon,

Saint-Étienne-de-Saint-Geoirs

Office de tourisme CAPI – Porte de l'Isère

### Nous consulter

Groupes, CE, collectivités et Pack loisirs :

prendre contact avec nos équipes

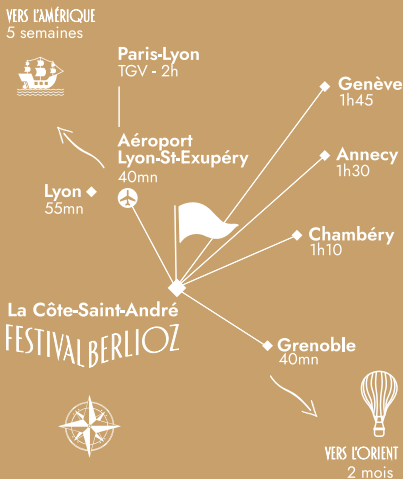
Le Festival Berlioz ne pourra être tenu responsable des éventuelles modifications de programme ou de distribution.

Licences 1-1034156 / 2-1034110 / 3-1034111

Directeur de la publication : Bruno Messina

Création picturale et conception graphique : Juliette Villard

Portrait – Berlioz par Nadar © Musée Hector-Berlioz



Soutenu par  
le  
MINISTÈRE  
DE LA CULTURE

La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes

Bièvreisère  
CANTONS

La Côte-Saint-André  
En rythme et en harmonie

KIA

Barrenault

le dauphiné

bleu  
CANTONS

IDA  
FESTIVAL BERLIOZ

isère  
LE DÉPARTEMENT